

# Tey boð nú ljóða himni frá

## Det budskab nu fra Himlen lød

Gamalt føroyskt sálmalag  
Henrik Colding-Jørgensen 1999

1. DET BUDSKAB NU FRA HIMLEN LØD:

HALLE-LU- JA, HALLELU- JA,

HALLELU- JA, HALLELU- JA,

ET BARN ER HER - PÅ JORDEN FØD.

ET BARN ER HER PÅ JORDEN FØD.

HALLELU- JA, HAL-LE- LU- JA.

HALLELU- JA, HAL-LE- LU- JA.

LENTO

## Tey boð nú ljóða himni frá

*Gamalt føroyskt sálmalag.  
Arr. Henrik Colding-Jørgensen 1999*

1. Det budskab nu fra himlen lød:

Halleluja, halleluja,  
et barn er her på jorden fød.  
Halleluja, halleluja.

2. Det barn er Herren Jesus Krist,  
halleluja, halleluja,  
Guds miskundhed blev jordens gæst.  
Halleluja, halleluja.

3. I ringhed og på armod's strå,  
halleluja, halleluja,  
der nyfødt Himlens konge lå.  
Halleluja, halleluja.

4. Ej sådant budskab hørtes før:  
Halleluja, halleluja,  
skønt fattig selv han rig os gør.  
Halleluja, halleluja.

5. Det melder om Guds nådes vej,  
halleluja, halleluja,  
så helvedsdyb, så himmelhøj.  
Halleluja, halleluja

6. Det melder om den hjælpermand,  
halleluja, halleluja,  
som alle hjælpe vil og kan.  
Halleluja, halleluja.

7. Som standser sorgens bitre gråd,  
halleluja, halleluja,  
som har mod syndens ondskab råd.  
Halleluja, halleluja.

8. Nu al vor nød til ende går,  
halleluja, halleluja,  
og hjertets fred af ham vi får.  
Halleluja, halleluja.

9. Nu alle klokker ringer brat,  
halleluja, halleluja,  
thi salig er hver julenat!  
Halleluja, halleluja.

10. Nu synger lovsang hver en mund,  
halleluja, halleluja,  
hvert hjerte glad i frelsens stund.  
Halleluja, halleluja.

11. Den stjerne højt på himlen sat,  
halleluja, halleluja,  
nu lyser gennem jordens nat.  
Halleluja, halleluja.

12. Lovsynger Gud, thi hver en jul,  
halleluja, halleluja,  
på ny oprinder livets sol.  
Halleluja, halleluja.

*J. Dahl 1926  
Dansk gendigtning*

1878-1944

*10. Nú syngi lov hvørt mannamál,  
halleluja, halleluja,  
hvørt hjarta glatt, hvør bjargað sál!  
Halleluja, halleluja.*

98 Tey boð nú ljóða himni frá:  
Halleluja, halleluja,  
eitt barn er føtt her foldum á.  
Halleluja, halleluja.

2. Tað barn er Harrin Jesus Krist,  
halleluja, halleluja,  
Guðs miskunn hevur heimin gist.  
Halleluja, halleluja.

3. Í smáttu og á armóðs strá,  
halleluja, halleluja,  
har himins kongasonur lá.  
Halleluja, halleluja.

4. Fyrr tíðindi ei hoyrdust slík:  
Halleluja, halleluja,  
av fátækt hans vit gerast rík.  
Halleluja, halleluja.

5. Tey boða um Guðs faðirs náð,  
halleluja, halleluja,  
so heljardjúp, so himinhá.  
Halleluja, halleluja.

6. Tey boða um tann hjálparmann,  
halleluja, halleluja,  
sum øllum hjálpa vil og kann.  
Halleluja, halleluja.

7. Sum turkar burt hvørt sorgartár,  
halleluja, halleluja,  
sum grøða kann hvørt syndasár.  
Halleluja, halleluja.

8. Sum endar neyð, sum gevur grið,  
halleluja, halleluja,  
sum veitir trygd og hjartafrið.  
Halleluja, halleluja.

9. Nú ringi allar klokkur hátt,  
halleluja, halleluja,  
tí sæl og góð er jólanátt!  
Halleluja, halleluja.

10. Nú syngi lov hvørt mannámál,  
halleluja, halleluja,  
hvørt hjarta glatt, hvør bjargað sál!  
Halleluja, halleluja.

11. Hin bjarta stjærna stendur hátt,  
halleluja, halleluja,  
sum lýsir gjøgnum heimsins nátt.  
Halleluja, halleluja.

12. Guð fái lov, tí hvørji jól,  
halleluja, halleluja,  
av nýggjum rennur lívsins sól!  
Halleluja, halleluja.

J. Dahl 1926. (5.5.1878 - 5.5.1944)

Lag: Gamalt fœr. sálmalag.